

Las Emociones. Documento de series. s. Instituto
Provincia de Tucumán. Escuela Nacional n.º 207

Director - Alberto J. Gray.

Emociones y prácticas supersticiosas

1. - La luna nueva trae cambios de tiempo: lluvias
2. - cruzar dinero a la luna el primer día que aparece en el firmamento es augur de prosperidad y riqueza.
3. - Si el sol es cubierto en su mitad por una nube al nacer (tras. surro), hará buen tiempo para la agricultura.
4. - Si la luna o el sol, son rodeados por halos o círculos amarillentos o algo obscuro como nubes difusas que lo circundan es señal de viento.
5. - Si el viento es del sud oeste y sopla continuado, habrá lluvia torrencial y fuerte (chaparón)
6. - Si el viento es del levante y continuado habrá tiempo
7. - Si es frío el viento y del sud sur de agua.
8. - Si es cálido y del sur habrá tormenta eléctrica y en
tonces se ve a las gentes arreglar imágenes, buscar palmas y velas benditas para encenderlas; tapar los espejos y objetos de metal relucientes; otros dejan las imágenes en el patio de las casas para que los libere de la catástrofe.
9. - Si aparece algún cometa: desgracia mundial
10. - Cuando se ve un bólido o aerolito no hay que indicarlo porque habrá desgracias; para evitarlas se dice: Dios se que.
11. - Tener planta de ruda en casa es ruina para el hogar.
12. - Seriar palomas de barilla es ruina
13. - Echar cenizas en cruz cuando se aproxima una neblina es hacerla desviar o cambiar de rumbo.
14. - Con el fuego hacer una cruz en el suelo al lugar, el con

orario de día y la salida.

15. Para curar a una persona que sufre de un ataque de epilepsia, se le debe dar de beber una taza de leche de vaca.
16. Las brujas salen de noche en forma de aves de color negro, siempre queda en la cara y los ojos brujas de gran color rojo cuando los sobre las casas.
17. El agua de lluvia en día viernes es buena para que dicho animal no se enferme a la Virgen del Inca que la llevaba.
18. Para curar el dolor de muelas se lleva en los dedos de la mano del lado de la muela, anillo de coque de higuera.
19. Para curar las inflamaciones de las glándulas salivales (parótidas agallones) debe frotarse tres veces la oreja, tan fuerte que se duela el oído.
20. Para curar las mordeduras de perro, córtese pelo del mismo animal y quemado colóquese sobre la herida.
21. Se curan los tics (danzas en forma de lunas, hongos, etc.) respregándose con maíz las danzas y envolviéndolo se debe ir por un camino y sin mirar donde cae se arrojará hacia atrás el atadito, para que el que lo encuentre se lleve la enfermedad; así se cura al paciente.
22. Pachamama es la diosa de la Tierra. Algunos agricultores antes de sembrar reúnen a los peones y amigos y después de un acto ceremonial donde con licor rocían el suelo acompañando oraciones y cantos, se comienza la siembra. Dicen que el licor mata el gusano (larva) y las oraciones y cantos sirven para despertar a Pachamama quien se encargará de hacer germinar la semilla.
23. Cosmogonía. Creación que Dios hizo todo lo creado.
24. El nacimiento, matrimonios, bautismos se celebran con bailes donde concurren los amigos de la familia y los parientes.
25. Las muertes se solemnizan con rezos y oraciones y novenas, después de los nueve días de la muerte, dicen pueden salir de

- ... cosas que guardan de o.
26. Juego de palabras: caídas o caballo; juez el niño; a la obra.
27. Juego imprudente: el niño, hijo del conde, en una noche - hasta diez o doce - colocado en fila tomando en la cintura se encuentran los que hacen el juego, uno que solicita un hijo y como se le mira trata de bastar, los que son cogidos pasan a su pesar, si el último queda traza con su padre o madre o va con a su hermano sin ser cogido lo que sirve el resto para el juego.
28. el niño, también pescador me dejara pasar... las solitas de raya.
29. Juego de sociedad. "El ciego ciego" en una sala donde los ojos - los ojos danzan a su alrededor el primero que es cogido para el ciego ciego.
- "Anda la llave". En un momento se introduce una llave que dirige el juego se mira de la rueda y sin ver dice anda la llave... anda la llave... etc. cuando ordena; para la llave! el que la fuerza dará una vuelta. Después que cada rueda se cae todos un minuto cada una y se pregunta al dueño: ¿quién pescó la llave? El que aprieta la pregunta y se le solicita a una pena; como las siguientes:

Denunciar a su prometida; "sobre una mesa una fuente... ausente o presente... (dirá donde está) sobre un noble... su nombre será el nombre sobre un niño... su apellido dirá y apellido)

Alberto J. Gray

Las Inveniencias. Departamento de real. v. Distrito
Provincia de Tucumán. Escuela Nacional N.º 207

Alberto J. Gray - Director

Isario Gray, hombre de 20 años, profesión arriero. Suplida.

(Antes de llegar a la "Cuesta de los cardones", Departamento de Capi), se distingue como si los flanquearan ejércitos como si eran plantas fueran hombres fieros.

El perro que me guarda me dijo:

En este lugar que estamos detenidos, era en años atrás un pueblo indio, de sus casas quedan los cimientos de piedras; los morteros del mismo material. Estos habitantes tenían su jefe, los médicos y brujos; cuando una mañana apareció en la falda del cerro un ejército de blancos españoles. Los indios maldijeron a los invasores y el brujo con su sabiduría transfirió al ejército en cardones. Temiendo otra invasión los indígenas abandonaron ese lugar huyendo más al este.

Alberto J. Gray

Revista Nacional n.º 207. Las Encarniadas. 5 de Noviembre. 1921.

Dirección. Alberto José Gray.

Folklore Argentino

- Canis indiarum.

Arromi mi nene

Arromi mi sol

Arromi pedazo

De mi corazón.

Bailes

Chacarera

una vieja me hizo

Éras un salo un garrotazo

Por pillarme con la hija

Flascondole el espinazo.

Una vez yo te quise

Otra vez te estoy quisiendo

Y el amor que yo te tuve

siempre te lo estoy teniendo.

Gato

Los gatitos de casa

son cazadores

Y juntita del fuego

hazan carbones.

Los gatitos de casa

son diferentes

Donde tienen la cola

tienen los dientes.

Skilera1ª parte

Me enamore jugando
 De una cereza
 Cuando quise olvidarla
 Taita, me dio perza. - bis

Me enamore jugando
 De una Juana
 Cuando quise olvidarla
 Taita, no me dio gana. - bis

Tanto, tanto ancaiso
 Tanto al verde
 Donde las esterauzas
 Taita nunca se pierden. bis

Nunca se pierden si,
 Así decía
 Meu enfermo de amores
 Taita que se moría. - bis

2ª parte

Ese lunar que tienes
 Junto a los ojos
 No me lo des a nadie
 Taita que yo me enoje. bis

Ese lunar que tienes
 Junto a la boca
 No me lo des a nadie
 Taita que a mí me toca. bis

Ese lunar que tienes

quinto de domingo
 No me lo des a nadie
 Tatita, que te lo pido... bis

Que te lo pido sí
 Flor de alheli
 No lo quieras a nadie
 Tatita, quereme ami... bis.

Chilena.

El demonio del gallo
 De mi vecina
 Le anda arrastrando el ala
 A mi gallina... bis
 Y mi gallina, que sí,
 Del gallo sube,
 La agarra del copinito
 Y la sacude... bis todo.

Chilena

Era niña que baila
 Baila con hambre
 Meateu un burro viejo
 Y deulé matamuro

Era niña que baila
 Pollero era
 Como tendrá adelante
 La delantera

Era niña que baila
 Baila en ayunas
 Meateu un gallo viejo
 Y deulé las uñas.

Èsa miña que baila
Plena errante
Como bendrá adelante
Dulce o picante.

Fin

Alberto J. Grau



Escuela Nacional n.º 207 Las Cruzes, 5.º de Abril 1921

Director. Alberto José Gray

Folklore Argentino

Nombre de Lugares

Laguna - Zapallo Huacho - (zapallo sin madre) Leales 2.º Distrito
 " - Jume Pozo - (Planta de jume en un pozo) " "
 " - Houturucos (Cigra viejo) " "
Estancia - Kachi Tacc - (Est. agua = agua salada)
 Santa Payana.

Alberto J. Gray



Escuela Nacional n.º 207 Las Encrucijadas. 5 de Noviembre 1921

Director - Alberto José Gray

Antigüedades
Mantones - Lugar Los Lora

cuatro mantones de seda bordados negros, con flecos y blondas, de dos metros de lado c/u. Poseedora Ignacia de Rizzo.

1.º: Doña Josefa Delgado de Rizzo Patrón - muerta de 90 años en 1902.

2.º: Perpetua Rizzo Patrón de 80 años muerta en 1921.

3.º: Josefa Rizzo Patrón de 86 años muerta 1895

4.º: Audelina Rizzo Patrón de 78 años muerta en 1910.

Berrabé Lora de 80 años posee como recuerdo materno: 6 cucharas de plata y un mantón negro de seda bordado.

Alberto J. Gray



Escuela Nacional n.º 207. Las Encrucijadas. 5 de Noviembre - 1921.
 Director. Alberto José Gray.

Folklore Argentino.

Curaciones de enfermedades

Chucho - Infusiones de artemisa y baños calientes de agua de Eucalipto... la artemisa contiene ajenjo que conduce al hígado, depósito de microbios de paludismo, allí los destruye. Los baños calientes hacen transpirar y en el sudor salen los cadáveres microbianos.

Afecciones a la garganta - Coque, Bronquitis; Tos convulsiva, asma etc. Gárgaras con agua de llantén; jarabe compuesto de chañar, malva y apata.

Dolor de estómago - Infusiones de poleo, o bien de hojas de naranjo con unas cucharaditas de alcohol de 95° (que madillo).

Fiebre o irritación a las vías urinarias - Baños de bouquite y tomar agua de cola de caballo (planta que crece en lugares muy húmedos).

Dolor a los riñones - No comer cosas o alimentos excitantes, como el ají, la cebolla, el alcohol, etc. - Darle baños de tronco y beber agua de pelo de chorro con cola de caballo.

Rinorrea (inflamación de los testículos) baños de vapor y baño de agua cortada el frío, ponerse paños de lino con sal y azúcar.

Costado o pleuritis - Donde se siente la puntada poner una cataplasma de guano de burro, frito en aceite. Tres veces por día tomar un té o infusión de poleo, u hoja de naranjo, agregándole un poco de polvo de corazón molido de zorrino.

Alberto J. Gray



Colección Nacional n.º 207. Las Encarniadas. 5 de Noviembre. 1921

Director. Alberto José Gay

Folklore Argentino

Plantas tintóreas y medicinales.

Algarrobo .. Da una tinta negra si se hace hervir la cáscara o corteza del Falso.

Manzanilla silvestre. - La flor tiene amarillo. se usa para teñir telas, lanas, cerdas, al cabello da un color oscurado claro. La hoja tiene verde pálido.

Balda. - color anaranjado vivo.

Chinche. - (Planta umbelífera semejante a la angélica, son de la misma familia) Tiene amarillo.

Pata .. (Arbusto de Falso espinudo, hoja elípticas y pequeñas; fruto carnoso semejante y muy parecido a la ciruela) La raíz tiene de color marrón y se utiliza mucho en el curtido de cueros por el tanino que contiene. También se emplea como tónico.

Tuyo negro. - (Planta de hoja semi carnosas, de bordes serrados finos de forma lanceolada, de tallo de un metro y medio de alto, anual y de corteza semi carnosas, raíz típica) La raíz se emplea como purgante.

Castol. - (azufre americano) El fruto es comestible. La corteza o cáscara se usa para limpiar telas o sacar manchas grasas. (jabón de palo tiene la misma propiedad del quillay).

Quilacho (blanco y rojo) El rojo es muy duro y de mucha duración; se emplea para empalizadas, porteros, durmientes, etc. Por el tanino que contiene lo utilizan como tónico y antifebril.

Palo azul. - La cáscara hervida da un color azul vivo se emplea para teñir telas y como contiene sustancias químicas, como azul de metileno en disolución se emplea como diurético.

- Cheloucillo. - Planta semejante a la del melón, pero de hojas más pequeñas y fruto también pequeño con un aroma fuerte y agradable. Se emplea como anti febril y como purgante para los niños.
- Mauzanilla de Castilla. - Purgante para los niños.
- Malva dora. - (Planta de la familia de las malváceas) por el mucilago que contiene, que hace efectos de purga se emplea para las indigestiones.
- Pairo. - (Planta quenopodiácea americana) se emplea en té para curar indigestos.
- Joradilla. - (variedad de helicho) se usa como diurético o depurativo.
- Sanguinaria. - (Planta poligonácea medicinal = Ceruinodia) se usa como depurativo de la sangre.
- Barza. - (Arbusto varaceo de tallo rastrero) se emplea para baños medicinales y para tomar por agua como depurativo de la sangre.
- Hichibil. - (Planta umbelífera, da frutitos rojos - carnosos muy pequeños alimento de los pájaros) la hoja se utiliza como laxante y purgante.
- Candelilla (Pertenece a las esportidáceas) es una variedad de hichibil.
- Pacara. - La madera es muy sólida y se utiliza para construcción - la corteza tiene la misma propiedad que el quillay y el mistol.
- Topasaité. - Tiene de un color anaranjado.
- Salvia blanca. - Es tónico y estomacal.
- Nís. - Hierba de hojas lineales y tallo carnoso y de color morado. Es un veneno para los animales. El contra veneno es el chuchó-guys.
- Chuchó guys. - Hierba venenosa - El animal que lo come siente escalofríos y fiebre, porcionado a los efectos del chuchó o paludismo, en seguida muere. El contra veneno es el nís a su vez.
- Hediguilla. - Arbusto de hojas plurinervadas y ovales agudas, de flor racimos umbelífera amarillos. Se usa batida en agua de jabón para purgar animales.

Palmera de cañamo. - De la hoja se hace; lazos cruzados; aros para hacer quesos; morales; esteras; canastos; fiolas; tipas; santallas; el brote terminal llamado aguja sirve, cocido como alimento.

Seu. - un poco de seu machacado y mezclado con aceite y miel de abeja se utiliza como purgante, ingiriéndolo en forma de pillosas.

Allert

